DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
(DoC)

In accordo con le Direttive:

ERP (2009/125/EC)

Tipo di apparecchio:	Apparecchi di riscaldamento domestici a combustibile solido: Riscaldatori per ambienti
Marchio commerciale:	LA NORDICA
Modello:	ISETTA CC LEAN
Codice identificativo unico del prodotto-tipo:	ISETTA CC LEAN
Fabbricante:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella UE sono:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

In qualità di fabbricante e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della UE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi ai requisiti essenziali previsti dalle Direttive sopra menzionate.

Data e luogo di emissione:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Amministratore delegato fabbricante:

Ragusa Gianni

IT

DECLARATION OF CONFORMITY EU (DoC)

According to the Directives:

ERP (2009/125/EC)

Type of equipment:	Residential solid fuel burning appliances: Roomheaters
Trademark:	LA NORDICA
Type designation:	ISETTA CC LEAN
Unique identification code of the product type:	ISETTA CC LEAN
Manufacturer:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EU have been applied:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

As manufacture and/or authorised representative within EU, we declare under our sole responsibility that the equipments follow the essential requirements foreseen by the above mentioned Directives.

Date and place of issue:	Manufacturer managing director:
02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)	Ragusa Gianni

EN

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE (DoC)

En accord avec les Directives:

ERP (2009/125/EC)

Type d'appareil:	Appareils de chauffage domestiques à combustible solide: Poêles
Marque de commerce:	LA NORDICA
Modèle:	ISETTA CC LEAN
Code d'identification unique du produit-type:	ISETTA CC LEAN
Fabricant:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées selon toutes les règles de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la UE sont:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

En qualité de fabricant et/ou de représentant autorisé de la société à l'intérieur de la UE, je déclare sous ma propre responsabilité que les appareils sont conformes aux exigences essentielles prévues par les directives susmentionnées.

Date et lieu d'émission:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Administrateur délégué du fabricant :

Ragusa Gianni

FR

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
(DoC)

In Übereinstimmung mit der Richtlinie:

ERP (2009/125/EC)

Gerätetyp	Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe: Raumheizer
Handelsmarke:	LA NORDICA
Modell:	ISETTA CC LEAN
Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ:	ISETTA CC LEAN
Hersteller:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Die harmonisierten Normen oder die technischen Spezifikationen (Designationen), die in Übereinstimmung mit den Sicherheitsregeln, die in der EG gültig sind, angewendet worden sind, sind folgende:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Als Hersteller und/oder rechtlicher Vertreter der Gesellschaft innerhalb der EG, erklärt man unter der eigenen Verantwortung, dass die Geräte den vorgesehenen grundlegenden Anforderungen der oben erwähnten Richtlinien entsprechen.

Datum und Austellungsort:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Geschäftsführer des Herstellers:

Ragusa Gianni

DE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DoC)

De acuerdo con las directivas:

ERP (2009/125/EC)

Tipo de equipo:	Aparatos de calefacción residencial alimentados con combustible sólido: Estufas.
Marca comercial:	LA NORDICA
Modelo:	ISETTA CC LEAN
Código de identificación único del producto-tipo:	ISETTA CC LEAN
Fabricante:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Las normas armonizadas o las técnicas específicas (designaciones) que se han aplicado de acuerdo con las reglas del buen arte en materia de seguridad, en vigor en la UE son:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

En calidad de fabricante y/o representante autorizado de la sociedad en la UE, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los equipos cumplen con los requisitos esenciales previstos por las Directivas anteriormente mencionadas.

Fecha y lugar de emisión:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Administrador director fabricante:

Ragusa Gianni

ES

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (DoC)

De acordo com as directivas:

ERP (2009/125/EC)

Tipo de aparelho:	Aparelhos domésticos que utilizam combustíveis sólidos: Aparelhos para aquecimento ambiente
Marca comercial:	LA NORDICA
Modelo:	ISETTA CC LEAN
Código de identificação único do produto-tipo:	ISETTA CC LEAN
Fabricante:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

As normas harmonizadas ou as especificações técnicas (designações) que foram aplicadas de acordo com as regras da boa arte relacionadas à segurança válidas na UE:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Como um fabricante e/ou representante autorizado da sociedade estabelecida na UE, declaramos sob nossa única responsabilidade que o equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas acima referidas.

Data e local de emissão:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Administrador legal do fabricante:

Ragusa Gianni

PT

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
(DoC)

Podle směrnice:

ERP (2009/125/EC)

Typové zařazení:	Spotřebiče pro domácnost na pevná paliva: Kamna
Ochranná známka:	LA NORDICA
Typové označení:	ISETTA CC LEAN
Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v:	ISETTA CC LEAN
Výroba:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Notifikovaný subjekt: Byly použity níže uvedené bezpečnostní harmonizované normy nebo technické údaje (označení) platné v EU, které jsou v souladu s osvědčenou technickou praxí:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Ve funkci výrobce anebo zmocněného zástupce společnosti uvnitř EU, prohlašuje pod svou vlastní odpovědností, že zařízení odpovídají základním požadavkům předpokládaným výše uvedenými směrnicemi.

Místo a datum vydání:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Zmocněný jednatel výrobce:

Ragusa Gianni

CS

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
(DoC)

Sukladno smjernicama :

ERP (2009/125/EC)

Vrsta uređaja:	Uređaji na kruta goriva za kućanstva: Grijalice prostora
Zaštitni znak:	LA NORDICA
Model:	ISETTA CC LEAN
Jedinstveni identifikacijski kod proizvoda tipa :	ISETTA CC LEAN
Proizvođač:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Usklađenim normama ili tehničkim specifikacijama (određivanjima) koje su primijenjene sukladno s pravilima dobre umjetnosti u području sigurnosti na snazi u EU:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Kao proizvođač i / ili ovlašteni zastupnik tvrtke unutar EU, izjavljujemo pod punom odgovornošću da je oprema sukladna s osnovnim zahtjevima Direktiva gore navedenih.

Datum i mjesto izdavanja:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Ravnatelj tvrtke proizvođača:

Ragusa Gianni

LA NORDICA S.p.A. Via Summano,104 – 36030 MONTECCHIO PRECALCINO (VICENZA) ITALY - Tel. 0445 804000 – Fax 0445 804040
http://www.lanordica-extraflame.com – mailto: info@lanordica.com

004304882-000 DOC ISETTA CC LEAN[L298] [L298] - 03/07/26

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DoC)

I henhold til direktiverne:

ERP (2009/125/EC)

Udstyrstype:	Apparater til fast brændsel til boliger: Brændeovne
Varemærke:	LA NORDICA
Model:	ISETTA CC LEAN
Produkttypens unikke identifikationskode:	ISETTA CC LEAN
Producent:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser) er blevet anvendt i overensstemmelse med reglerne for bedste praksis for sikkerhed, som er gældende inden for EU:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Som producent og/eller autoriseret repræsentant for virksomheden i EU erklæres det på eget ansvar, at apparaterne er i overensstemmelse med de grundlæggende krav, der følger af ovennævnte direktiver.

Dato og udstedelsessted:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Producentens administrerende direktør:

Ragusa Gianni

DA

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Ε.Ε.
(DoC)

Σύμφωνα με τις Οδηγίες:

ERP (2009/125/EC)

Τύπος συσκευής:	Οικιακές συσκευές καύσης στερεών καυσίμων: Θερμαντήρες χώρων
Εμπορική μάρκα:	LA NORDICA
Μοντέλο:	ISETTA CC LEAN
Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του προϊόντος – είδους:	ISETTA CC LEAN
Κατασκευαστής:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Οι εναρμονισμένοι κανονισμοί και οι τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες) που εφαρμόστηκαν βάσει των ισχυόντων κανονισμών καλής πρακτικής σε θέματα που αφορούν την ασφάλεια είναι οι εξής:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Με την ιδιότητα του κατασκευαστή και /ή εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της εταιρίας στο εσωτερικό της Ε.Ε., δηλώνω υπεύθυνα ότι η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές προδιαγραφές που προβλέπονται από τις προαναφερθείσες Οδηγίες .

Ημερομηνία και Τόπος έκδοσης:	Διευθύνων σύμβουλος κατασκευαστή:
02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)	Ragusa Gianni

EL

DEKLARATION OM ÖVERENS-STÄMMANDE EU (DoC)

I enlighet med direktivet:

ERP (2009/125/EC)

Typavutrustning:	Lokaleldstäder för fasta bränslen: Braskaminer
Varumärke:	LA NORDICA
Modell:	ISETTA CC LEAN
Unikidentifikationskodförprodukttypen:	ISETTA CC LEAN
Tillverkare:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

De harmoniserade normerna eller de tekniska specifikationerna (beteckningar) som har applicerats i enlighet med reglerna för god sed rörande säkerheten som gäller i EU är:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Som tillverkare och/eller auktoriserad representant för företaget inom EU, förklarar vi under vårt eget ansvar att utrustningarna uppfyller de grundläggande kraven som förutses av ovannämnda Direktiv.

Datum och ort för utfärdande:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Tillverkarens Verkställande Direktör:

Ragusa Gianni

SV

EG-CONFORMITEITSVERKLARING
(DoC)

In overeenstemming met de richtlijnen:

ERP (2009/125/EC)

Type apparaat:	Huishoudelijke verbrandingstoestellen voor vaste brandstoffen: Ruimteverwarmingen
Handelsmerk:	LA NORDICA
Model:	ISETTA CC LEAN
Unieke identificatiecode van het product-type:	ISETTA CC LEAN
Fabrikant:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

De geharmoniseerde normen of technische specificaties (benamingen) die zijn toegepast, in overeenstemming met de regels van de goede praktijken voor de veiligheid, die van kracht zijn in de EEG zijn:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

In de hoedanigheid van fabrikant en/of bevoegde vertegenwoordiger van het bedrijf binnen de EEG verklaren wij op onze eigen verantwoordelijkheid dat de apparaten voldoen aan de essentiële vereisten van de bovengenoemde richtlijnen.

Datum en plaats van afgifte:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Algemeen directeur fabrikant:

Ragusa Gianni

NL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE
(DoC)

Zgodnie z Dyrektywami:

ERP (2009/125/EC)

Rodzaj urządzenia:	Mieszkaniowe urządzenia spalające paliwo stałe: Ogrzewacze pokojowe
Znak handlowy:	LA NORDICA
Model:	ISETTA CC LEAN
Jednoznaczny kod identyfikacyjny produktu-typ:	ISETTA CC LEAN
Producent:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Normy zharmonizowane lub dane techniczne (opisy), które zastosowano zgodnie z zasadami dobrej sztuki budowlanej w odniesieniu do przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w UE to:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

W osobie producenta i/lub autoryzowanego przedstawiciela spółki na obszarze UE, deklaruje się na własną odpowiedzialność, że urządzenia są zgodne z podstawowymi wymogami przewidzianymi we wskazanych Dyrektywach.

Data i miejsce wydania:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Dyrektor Zarządu:

Ragusa Gianni

PL

IZJAVA O SKLADNOSTI UE
(DoC)

V skladu z direktivo:

ERP (2009/125/EC)

Vrsta aparata:	Grelne naprave na trdna goriva za stanovanjske stavbe: Grelniki prostorov
Trgovska znamka:	LA NORDICA
Model:	ISETTA CC LEAN
Specifična kodna oznaka izdelka-tipa:	ISETTA CC LEAN
Proizvajalec:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Usklajeni standardi ali tehnične specifikacije (poimenovanja), ki so uporabljena v skladu s pravili dobre prakse v varnostnih zadevah, ki veljajo v ES so:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

V vlogi proizvajalca in/ali pooblaščenega predstavnika podjetja v ES, se izjavlja z lastno odgovornostjo, da aparati odgovarjajo bistvenim zahtevam predvidenim v zgoraj omenjenih Direktivah.

Datun in mesto izdaje:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Izvršni direktor proizvajalca:

Ragusa Gianni

SL

VYHLÁSENIE O ZHODE CE
(DoC)

V súlade so smernicami:

ERP (2009/125/EC)

Typ zariadenia:	Bytové spotrebiče na tuhé palivo: Spotrebiče na vykurovanie obytných priestorov
Obchodná značka:	LA NORDICA
Model:	ISETTA CC LEAN
Jedinečný identifikátor:	ISETTA CC LEAN
Výrobca:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Boli použité harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia) platné v EÚ, ktoré sú v súlade s osvedčenou technickou praxou v otázkach bezpečnosti:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Ako výrobca a/alebo poverený zástupca spoločnosti v EÚ vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že zariadenia sú v zhode so základnými požiadavkami stanovenými vo vyššie uvedených smerniciach.

Dátum a miesto vydania:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Výkonný riaditeľ výrobcu:

Ragusa Gianni

SK

VAATIMUKSENMUKAISUUSVAKUUTUS EU (DoC)

Direktiivin:

ERP (2009/125/EC)

Laitetyyppi:	Kotitalouksissa kiinteällä polttoaineella lämmitettävät tulisijat: Kamiinat
Tavaramerkki:	LA NORDICA
Malli:	ISETTA CC LEAN
Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:	ISETTA CC LEAN
Valmistaja:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Seuraavia harmonisoituja määräyksiä tai teknisiä arvoja (suunnittelutyöt), jotka noudattavat Euroopan unionissa voimassa olevaa turvallisuuteen liittyvää tekniikkaa on sovellettu:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Euroopan unionin piirissä toimivan yrityksen valtuuttamana valmistajana ja/tai edustajana vakuutamme omalla vastuullamme, että laitteet vastaavat olennaisilta osin yllämainittujen Direktiivien asettamia vaatimuksia.

Myöntämispvm ja -paikka:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Valmistuksesta vastaava pääjohtaja:

Ragusa Gianni

FI

SAMSVARS-ERKLÆRING EU
(DoC)

I overensstemmelse med Direktiv:

ERP (2009/125/EC)

Type apparat:	Festbrennstoffgeräte für Privathaushalte: Raumheizgeräte
Varemerke:	LA NORDICA
Modell:	ISETTA CC LEAN
Entydig identifikasjonskode for produkttypen:	ISETTA CC LEAN
Fabrikant:	LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 +39 0445 804000

Følgende harmoniserte og tekniske normer (bestemmelser) er benyttet i overensstemmelse med gode sikkerhetsprinsipper i EU-land:

Commission Regulation (EU) 2015/1187

Som produsent og/eller autorisert representant for selskapet innenfor EU, erklæres det på eget ansvar at apparatene samsvarer med kravene i de ovenfor nevnte direktiver.

Dato og sted for utstedelse:

02/07/2026 Montecchio Precalcino (VI)

Administrerende direktør produsent:

Ragusa Gianni

NO